Ն° 8422 1913 . 29 ԱՊՐԻԼ 12 ՄԱՅԻՍ ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 29 ԵՒՍԱՆ 329 29ՆԱՒ ՍԷՆԷ

ՍՀԻՊՐ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՒՖԻՐԻ
ՏԱՎԱՆ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Փարիսի թէհսիսի 1877

ԳԱՂՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐԾԸՍԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մեվասս հագզընտ սահիպի իմթիյազա միւռանատաք ալընր։ Մազպուզլար սահիպի իսիիյազըն իմազանը վէ իդարեսանենին մեհուր մախսուսընը օսմլի օյմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվրագ իստէ օլընմազ։ Իլանաք սեռայիքի միւրեսիլէ իլէ նեռ օլունուր։

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԿԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԻՇԻՆ (ՄԷՋ. 20
Սքանչելի վէ Թաւրա, սեռնէլիյի 130 գրշ.
» » » 6 այլրդը 70 »
» » » 3 այլրդը 40 »
Մեմալիքի էճնեբիյէ սեռնէլիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլրդը 17 »
» » » 3 այլրդը 10 »

ԷՐՊԱՊԸ ԶՐԱԱԹԱ

ԲՕԹԱՍԼԸ ԹԱՄ ՔԻՄԵԷՎԻ ԿԻԼՊԷՐԷՔ

—ѡ—

Մաքինալարընը քէօմիւրէ վէ հալվանարընը ղըտայա օլան ինթիյանաթը միսիլու նէպաթլարտա եէմէկէ, եանի կիւպրէյէ վէ տանա տօղրու

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՍՈՒԼՀ ՄԻՀԶԱՔԷՐԱԹԸ

ՆԳՕՏՐՍԱՔԻ ԵԱՆԿԸՆ

—o◦◦o—

ԴԱՐԱՏԱՂ ՎԷ ԷՎՐՕԲԱ

—◦◦—

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ԹԷԼԷԿՐԱՖԱԼԱՐ

Ֆրանգֆորթ, 10 մայիս.—Սօֆիատան «Ֆրանգֆուրթեր Զայթունկ» կազէթասրնա իշար խիւլիօր։—Միւթէֆիգիկին սուլհ մուահէնամէսինի թիւաէքի գուլուա իւէ գապուլ իթիւքէրինի սիւվէլի մուազզամայա թէպլիղ էյլէմիւլեր տիր։ 1.—Թրակիա հուտուտը հագդընտա։ 2.— Արնավուտլըգ չարգ հուտուտը հագդընտա։ Միւթթէֆիգինին հուտուտրնն էանայի թահտիանտէ միւզաքէրէյէ իշթիրաք իթմէք իսթէյօրար։ 3.—Ատաւլարրն թագսիմ հագդընտա։ Միւթթէֆիգինին արզուլարը նազարը տիգգամա ալընարը թագտիրաք մուգատէմաթը սուլհիյէ էագընտա իմգա իսիւէնէք տիր։

Գուքրէյ, 11 մայիս.— Բուլմէն ատժանարնին պէյանընա կէօրէ, տիւն Բէթէրպուրգ գոնֆէրանսընտա իմգա իսիւէն Սիլիսթրէնին Բուլմանիայա թէրքի հագդընտաքի բրօթոգոլ անճագ սուլհոան սոնրա Բուլմանիա վէ Գուլկարիսթանա թէպլիղ օլընճագ տըր։

Զէթինէ, 10 մայիս.—(Բէսմի) Շգտարա չարչուի քէպիրինէ զուհուր իսէն հարիդ հագդընտա բէք չիտաէթլի վէ տըզը թառգիպաթ իհրաբ էմր իսիմիշ տիր։ Լիսիկեր կէօրիւնէն 10 գառար չախա թէկզէք իսիմիշ տիր։

—(Բէսմի) Դարատաղ նամընտա Բրամէնց իւէ պէյնել միւել ֆիլօ ամիրալլարը թարաֆընտան իմգա իսիւէն բրօթոգոլ մուճիպինճէ, Շգտարանընն թախլիէսինէ մայիսին 14ինէ միւատաքի օլան կէլէճէք չարչէպէհ կիւնի պատէզդահէր սառաթ 2ում միւպաշիրէթ իսիւէճէք տիր։

Բօմա, 10 մայիս.—Սթէֆանի ատժանարնին Շէնկինանէն վուգու պուլան իսթիխպարթընա նազարէն պէնեմիւել ֆիլօ զօմանսանկարը տիւն Ինկիլդ ամիրալլարնն թանթը բիրսաէթինէ օլարադ տգար իթթիմա էյլէմիշ վէ Շգտարանընն պէնեմ գարը ճէնկի ո աչար։

Սթապօրն ճէվապընտան անկարլարը քի, վուգուքը զեմանէ չօղուգ ալնա տէյիլ իսի։ Վէ քէնտիսի տախի էֆքէարը ամմէ սէլի էօնիւնէ գաթըրը, հէր աֆէթէ սէպպգ Նաբօլէոնը Թուրթար իսի։

Նաբօլէոն չօճուղը էօգարտան ալաղը պիր խայրխահանէ սիւզիպ Գօրվիզարա էկօսթէրի, վէ Գօրվիզար նապգընտա պագըպ։ սաղ վէ տգը պալընտա պուլատու։

Նաբօլէոն թէքբար սիվալ իթթի վէ ատի։ «Սանա ավֆ իսէրսէմ չու ճինայէթանէ վազ կէչէ՞րմիսին։ — Էվվէթ, ատի չօճուգ, էկէր վաթանըմա ասայիշ վէրիրսէն։ Հօգտա, խա՛յրը։» Տէլիգանլըը մահպուտա կէօ-

լարը հալտէ տախի, պու մէմուլին դայրը ֆիրարի իւզերինէ տիթրեցլեր իսի։ Չիւնքի Էվրօբայը ալթ իւսթ իսէն ֆաթիհանէն Եվրօբայը, վէ խուսուսի իւէ վաթանըմ օլան Ալէմանիայը գուրթարաճաղըմ տէյի տախի, տաղընտան գաչըրմըշ իսի։

Նաբօլէոն հազիմիք վէ կիւլեր չէրեթ իւէ քէնտիսինի իսթինթագ իտուպ, Շէնպրունա նէ՞ սէպէպ կէլտին տէյի սիվալ իթթի իսէ, «Սէնի վուրուպ էօլտիւրմէյե կէլտիմ տէտի։

— Նի՞չին։

— Գիւթիւն տիւնեայա մուզիրր օլան տգլ ու չէճաթընտան տիւնեայը, վէ քէնտինէ բայիմալ իթթիկին վաթանըմ օլան Ալէմանիայը, սէնին հիւքմիւնտէն գուրթարմագ իչին։

— Ագլըն օլայրը, ատի Նաբօլէոն, Ավստրիա իմբէրատորընը վուրուրրըն տէյիլ քի պէնի։ զիրա պու ճէֆա պանա գարշը ճէնկի ո աչար։

Սթապօրն ճէվապընտան անկարլարը քի, վուգուքը զեմանէ չօղուգ ալնա տէյիլ իսի։ Վէ քէնտիսի տախի էֆքէարը ամմէ սէլի էօնիւնէ գաթըրըպ, հէր աֆէթէ սէպպգ Նաբօլէոնը Թուրթար իսի։

Նաբօլէոն չօճուղը էօգարտան ալաղը պիր խայրխահանէ սիւզիպ Գօրվիզարա էկօսթէրի, վէ Գօրվիզար նապգընտա պագըպ։ սաղ վէ տգը պալընտա պուլատու։

Նաբօլէոն թէքբար սիվալ իթթի վէ ատի։ «Սանա ավֆ իսէրսէմ չու ճինայէթանէ վազ կէչէ՞րմիսին։ — Էվվէթ, ատի չօճուգ, էկէր վաթանըմա ասայիշ վէրիրսէն։ Հօգտա, խա՛յրը։» Տէլիգանլըը մահպուտա կէօ-

վէն խարիճիյէ նէգարէթինէ թայինինի մութէգազգ Ավստրիա խարիճիյէ նազարը գօնթ Պէրնթօրֆ իւէ տանըշմագ իւզրէ Վիէննայա կէթմէք արզուսընը իզնար էյլէտիկի մալիւէ տիր։ պու սէյեահանթը կէլէճէք հաֆթա իճրասը միհթիմէլ օլարընը պէյան իսիւմէք տիր։

Աթինա, 10 մայիս.—Ճէնուպի Արնաէուտլըգ Արնավուտլարրնը Եունանա իլանը իլթիհագ իչին Եունանլըլարրն թազիկ էյլէտիքլերինէ տայիր Լոնտրատաքի Արնավուտա մուրախասլարրն պիտալ ու էսաս վէ թարիքամիզ պէյանաթընը սուրէթը գաթիէտ թէքզիպ իչին Աթինա ատժանընա սէլահիյէթ վէրիմէշ տիր։ պու մուրախասլար Եունանլըլարրն ամալընա միթավաթ իթմէքէն իսթինքաֆ իտէն 7) Արնավուտրն գուրշունա տիզիլիքլերինի տէ սէյլէմէյէր իմի։ էկէր ֆիլհագիգա պէյլէ պէյանաթ վուգու պուլմըշ իսէ, պէյանաթը վարգա օ տէրէճէ վազի պիր իֆքիրա թէշքիլ իսէր քի թէքզիպէ պիլէ տէյէրի եօգ տըր։

Բէթերսպուրկ, 10 մայիս.—կազէթատր թարաֆընտան իշա իսիւէն հավասիսէ բաղմէն խարիճիյէ նազարը Մ. Սազանօֆըն էագընտա մէմալիքի եճնէպիյէտ ազիմէթ էյլէմէսի մէմուլ պուլընմասրը պէյան իսիւմէքտէ տիր։

Աթինա, 10 մայիս.—Վէլիհան բաղար իրթէսի կէնտին կէօրիճէյէ միքեվճճիրէն հարէքէթ էյլէյճէճէք տիր։

Բօմա 11 մայիս.— Գու կիւն էօյլենանէն սոնրա Բօմայա միվասէլէթ իտէն վէ իթալիա գրալը Վիգթօր Էմմանուէլին միսաֆիրը խասսը պուլունան Բուլմանիա բրենսի Գարօլ հագդընտա Բօմա կազէթալարընն եազարը ուզուն մէգալեէրտէ միւարիէյէ բրենսէ գարը հրսայթը միխալսէթ ըզհարըլա պէյանը խօշամէտ գըլընմագտա տըր։ Գու մինասիպէլէ տէ իթալիա իւէ Բուլմանյա արասընտա մէվճուտա օլան վէ կիթաքէտ տահա զիյատէ թազվէյէթ պուլան միհասէպարը հաէնէ Քիզքեար օլընմագտա տըր։ Բօմա կազէթալարը հատտը զաթընտա բրենս Գարօլրն Բօմայա կէլմէսի պու միհնասպարը հաէնէնին էէնի պիր տէվիսի օլարընը պէյան վէ իբի մէմլէքէթի եէքթիկէրէ եազալարան պազը վէգայիի Թարիխէյի Թիզքեար իսիրօրար։ Գու միյանտա Բուլմանիանն սիրէրէն ինչասընը թասավվուր իթթիկի պիր գաչ Թօրթիսը Նաբօլիսէքի իթալիա սէսթկեհանլարընա սիբարբ իթմէլերինի տէ Թէէյիրը միհնասպարա պիր վէսիսէ տտա էյլէյօրլար։

Բարիզ 11 մայիս.— Բէբիպլիքէն Տէմօգրաթ Ֆըրգասը Բարիզ իւէ էյալթը սայիրէտ պազը պէյանանմէյէր տաղրտարագ խրամէթը ասքէրիյէնին 3 սէնէյէ իպալը գապուլ իսիրմէտիյի Թազտիրաք, պունընն Ֆրանսա իչին պիր մազուզպէյէթը մանէվիյէ օլարընը վէ նէթիյիճը վախիմէտի կէօրիւլեճէյինի իլան իթմիշ տիր։

ՍԱՏՐԱԶԱՄ բաչանընն բիյսէթի ալթընտա իճթիմա իսէն տիւնքի Մէճլիսը Վիւքէլտատ էն էվվէլ եէնի վիլայաթ նիզամնամէսինին Թարզը Թաթպիգի հագդընտա միւզաքէրէ ճէրէյան իթմիշ տիր։ Իսլահաթընն Թաթպիգի տթիէն հիշ պիր մանիսայա Թէատուիճ իթմէմէսի իչիւնմա-

լիյէ նազարը Թարաֆընտան իտխալ իսիւէն Թախսիսաթ նազարը արգագտա ալընմըշ վէ պատէհու 5մանթզա իչիւն գօմսիսիոնլար Թայինի մէսէլէսիյէ իյթիրզալ իսիւմիշ տիր։ Բէզա ումում միհթիթիյ մէսէլէսի տէ մէվզուը պահա օլմըշ իսէ տէ, պու խուսուստա հիշ պիր զարար իթթիխազ իսիւմէմիշ տիր։ Լոնտրա, Վիէննա վէ Բէրլէրպուրգ Օամ. սէֆիրլէրինէն սուլհ մուզաքէրէսինա վէ սուլհնա ազարընա տայիր մուսթէֆիթ մէսէլէլերտէ տէվլէթլերին վազիֆէթինէ պահիս թէլէկրաֆլար օգոնմըշ տըր։ Տախիլիյէ նազարը հաճի Ասիլ պէյ մէմլէքէթին տախիլի ահվալնէ տայիր վիլայէթլերտէն կէլէն թէլէկրաֆլարը մէճլիսե պիտիրմիշ օլըպ, գանն օլընարընը կէօրէ, Գոնիատա պազը գարըշգըշդիր վուգուքնէ տայիր չըգան չայտալար թէքբար Գոնիա վալիսի Թարաֆընտան սուրէթի գաթիյէտ թէքզիպ օլընմըշ տըր։ Բէզա պազը ասքէրի վէ իգթիսատի մէսէլէլեր տախի միզգաբէրէ օլընարագ մէճլիսե նիհայէթ վէրիմիշ տիր։

ԻԹԱԼԻԱ սէֆիրի Մարքի Կարօնի տիւն ումում տիվալը սիսատյէ հագդընտա Սատրազամ բաչա իւէ էէօրիւշմիշ տիր։ սէֆիրի միւշարիւյէ պու կի ն Զաթը Շանանէ Թարաֆընտան զապուլ օլընմագ տըր։

ՇՈՒՐԱՅԻ Տէվլէթ ազալարը տիւն ազագ իթթիա իսէրեգ պազը իմթիյազաթ Թալիպլերիյէ բուհանի իհթիյաճլար իչիւնԳաթօլիգքիլիսեէրին պէՊատատրագտա իսթիմալ օլընան չարարընն կէսմիրլք բէսմինէն մուճաֆիյէթինէ տայիր օլան Թալեպլերիւե մէչղուլ օլմըշ տըր։

ՍՈՒԼՀԸՆ ազագընը միւթէազզգ պիր հարաքէթի տիբլօմաթիգիյէ վուգու պուլամագընը վէՕսմանիդամի բաչանընն Բէթերսպուրգի սէֆարէթինէ Թային օլընմագընը «Ժէօն Թիւրք» եազըյօր։

ԲՐԷՆՍ Սալահէտտին էֆ.ն 15 կիւնտէն քէնտի Թապիպի վէ մայէթինէն 2 գաթ իւէ պէրտպէր պէրտի Թէտավի Ֆարլսպատա կիտէճէկնէ «վա Թիւրքի» եազըյօր։

ՏԷՇ ՍԻՒԷ ԷԼԼԻ մէլիոն ղրչ.ըզ խազինէ Թահվիլաթընն Թապը իչիւն Ակէմանիայա կէօնատէրիմիշ օլան մալիյէ մէչմուրլարընան Շէվգէթ պէյին պուկիւն չէհրիմիզէ կէլէճէկնէի վէ չիմտիւլգ 2,300,00) լիրալըգ Թահվիլաթն Թէտավիւլե վազ իտիմէսինէ հիւքիւմէթէճ գարար վէրիմիշ օլարընը «վա Թիւրքի» եազըյօր։

ՄԱԼԻԵՆ նազարընն բիսաէթիյէ վէ 2 չիպէ միւտիրլերինին իյթիրազլար վուգու պուլան պիր իճթիմաա 1329 պիւճէսինտէ մալիյէ նէգարէթինէ իճրա իտիլճէճէ օլան իսլահաթա տայիր մուզաքէրէ ճէրէլան իթմիշ վէ էվվէլքի պիւտճէյէ կէօրէ հարաքէթ իտիմսինէ գարար վէրիմիշ տիր։

— ԻԹԹԻՀԱՏ վէ Թէրգազզ ճէմիյէթի քեաթիպը ումումրսի Թալեաթ պէյ իւէ ապագզ Սարուխան մէպուսը Մուսթաֆա վէ բուսումաթ մուտիրը ումումիսի Սըրրի պէյլեր տիւն մալիյէ նազարըլար կէօրիւշմիշլեր տիր։

ՍՈՒԼՀԸՆ ազագընան տէրհալ սոնրա Գապը Ալիճէ ազա իտիլճէճէք օլան 50) միլիոն ֆրանգլըգ իսթիդրազ իչիւն Լոնտրատա միւհիմ պիր միւսասէյէյի մալիյէ մուտիրինին պէրայը միւզաքէրէ էհրիմիզէ կէլտիկի կիպի, մուհիմ պիր պանգա տիրէքթօրընն տոզրըտան միւզաքէրէյէ կիրիշմէք իւզրէ չէհրիմիզէ կէլմիշ օլմասընան Ճավիտ պէյին Լոնտրա վէ Բարիզալ իճրա իթտիկի միւզաքէրտէն էյի նէթիճէլեր վէրմէքտէ օլընընը անլայըլմագտա տըր։ Մէկզիր պանգա տիրէքթօրը տիւն մալիյէ նազրըյա կէօրիւշմիշ օլըպ, ազիմէթինի միթէազզգ, Ռիֆաթ պէյ պու մուհիմ մուամէլէթը մալիյէյէ տայիր պիւթիւն չիպէ միւտիրլերիյէ թէաթիր էֆքարատ պուլունմըշ տըր։

Թիհրիրիա միլլի պանգասը տիրէքթօրը Մ. Քինկամ չէհիր էմանէթինճէ ագա իսէյէճէք օլան 650,000) լիրալըգ իսթիգրազա տայիր տախիլիյէ նազարը հաճի Ասիլ պէյ իւէ էէօրիւշմիշ տիր։

ՏԱՆԻԼԻ նազարը Հաճի Ասիլ պէյ էյլէյշմիշ օլարագ էվվէլքի կիւն Գապը Ալիյէ կէթմիշ տիր։ Սառարազամ բաչա իւէ ուզուն պիր միւզաքէրտան սանրա քէնտի տարէյինէ կիտէրէք պազը միւհիմ մէսէլէլեր իւէ իչթիղալ իթմիշ վէ պատէհու վէյաքանընն միւզաքէրտանընա իսթիբ՞աք (թմէք իւզրէ Սառարազամ բաչանընն տարէյինէ կէթմիշ տիր։

ՊԱՂՏԱՏ—Գապտա խաթթըյա Գուվէյթ մէսէլէսի վէ Թիւրքիա-Իրան հուուուտընա տայիր Ինկիլթերա իւէ Թիւրքիա արասընտա ճէրէյան իսէն միզաքէրտընն հիւսնի նէթիճէյէ իգթիրան իթտիկին «վա Թիւրքի» եազըյօր։ Գապը Ալի մէհաֆիրինտէ տիւն պու մէսէլէլերտէն հէր պիրինտէ տայիր վազիֆէ պէյանաթտա պուլընըլմագտան չէքինիյյօր իսի իսէ տէ, իթթիճք քէսպի գաթիէթ իսէր իթմէզ, մանթպուտա բէսմի թէպլիղաթտա պուլընընընընը ենէ մէզքիւր կազէթա եազըյօր

ՊԻՆԳՊՈՇԸ չէյիս Մէհմէտ Սառազ էֆ.ն գօմանտասրնտա պուլունան քիւրտ կէօնիւլի Թապուրընա պիտ օլըպ ախիրն Սթանպօլա նազ իսիլերէք մուվազաթէն Տավուտ բաչա գըշասընտա եէրլէշտիրիլեն ասքէրլեր պու քէրբէ քէնտի էշկալարընը կէօթիւրմէք իւզրէ Սթանպօլ մուհաֆըզընը Թարաֆընտան մէզքիւր զըլալա ճէլպ օլընմըշտր։

ԲԱՐԻԶ մալիյէ գոնֆէրանսը մուրախասը Հալտէան էֆ. Էվվէլքի կիւն Բարիզ կիթմէզտն էվվել գարը կազէթալարընան պիրինէ չու պէյանաթտա պուլընմըշ տըր։ «Մուխթէլիֆ մէսէլէլերին հալ ու թէսվիյէսինէ մէմուրզ. հիչ պիր նէվ թազմինաթ թէէտիյէ իթմէյէճէկիզ։ պու նօզթայի նազարըմըզդա սոն տերէճէյէ գառար ազմ ու մէթանէթէ սէպաթ իտէճէկիզ։ Հիչ պիր նէվ թազմինաթ վէրմէմէք իչիւն մրճաատէյէ իթմէքտէ բէք հագզը պիր մագսատ ուզրունա մրճաատէյէտէ պուլընմըշ օլաճաղըզ։ Միւլքին կէնիշ պիր բարչասընը սիւմնէլերիմիզէ թէրք իթթիք։ Միւթէֆիգ տեվլէթլերին իթթիֆաքարանտէ թալեպլերի էսպապը հուզուզիյէտէն հիչ պիրիյէ թէէլիֆ իտիլմէզզ։ Տուլունը ումումիյէտին թագսիմնէ կէլինճէ, միւթթէֆիգլեր իչիւգ իտեճէճլերի արազինին էհէմմիյէթի նիսպէթինտէ մէզքիւր տուլունընը պիր գըսմընը տէրէճէճ իթմէլերի թէքմիլ հուզուգ էասարարընա մուվաֆֆէգ տըր։ Վազիֆէմիզի թէմամնը իչթա իտեճէկիմիզէ էմին օլմալընընը։»

ՏԱՑԻՆԷՐԻՆ մէնաֆիրինի միւտաֆաա վէ մուհաֆազա իթմէք իչիւն տուլունը Ումումիյէ մէճլիս ազասընն Բարիզէ կէտեճէկինէ տայիր չըգան բիվայէթլեր հագդընտա մէզքիւր մէճլիս ազասընան պիրի «Ժէօն «Թիւրքյ» չու պէյանաթտա պուլընմըշ տըր։ «Մուհարբեմ գարարնամէսի մուճիպինճէ տուլունը ումումիյէ մէճլիսինին Սթանպօլան պայգա պիր մահալէ թօբլանմասը միւմքինսիզ օլուղը տիհէթլի Բարիզէ թօբլանմագ իւզրէ գարար վէրիլմէյէճէկի թապիի տիր, պու ճիհէթ անլայըլըզգան սոնրա, մէճլիս ազասընան իւչինին էսասէն Բարիզէ պուլընընընը պէյան իսէբիմ տիկեր ազանընա սինէվի Թաթեերտն պիլ իսթիֆաէ սուրէթի խուսուսիյէտ Բարիզէ կիթմէլերի վարիտը խաթր տըր։»

ԹէՊԼԻԳԱԹ խիլֆընա օլարագ պազը մալիյէ մէմուրլարը սիյասիյաթլա մէշղուլ օլուուղընան, պու կիպիլերին հէման գայրը պազըմասը մալիյէ նէգարէթինէն վիլայաթ սէֆթերարլըգլարընա հազրմըշ տըր։

ԴԱԶԱՌ ՀԱՑՏՈՒՏԼԱՐ.— Սթանպօլ զապթասը մէմլէքէթլերինէն գաչըպ Սթանպօլա կիզլէնէն պիր գաչ հայաուտրն կէչէն կիւն պիթթեսաուիֆ իզինի պումըշ տըր։ Բիզելի օլուպ պիր գաչ ալնէյէն պէրու Լազիսթան հէվալիսինտէ հայաուտլարգ իտեն պագդալ օղու Սիւլէյման, Հօրն օղու Իսմայիլ, Զիւրիւք օղու Ճաֆէր իսմինտէ օլան պու հայաուտլար սիրբեն սըգլաշան թառագիթան եազալը գուրթարմագ իչիւն Նէմնէ վարօրլյա չէհրիմիզէ կէլմիշ վէ Ֆիւլիւք բազար ճիվարընտա կիզլիճէ պիր եվ քիրլամըշլար տըր։ Գու հայաուտլարրն՝ Բիզելի քէնտի թառագիպինէ չրգան ժանտարմա վէ էհալիսէն Գուլուգ օղլու Զէքի վէ Ալիճինն գաթիլերի օլաուղը անլայըլմըշ տըր։ Գու հայաուտլարատան իքիսի Սթանպօլ զապթասընճա թառագիպ օլընարգլարընը հրսա իտեր իթմէզ սաթթէ բասաբօրթ ալրպ Բուլմանիա բօսթասրյա Քէսօթենճէյէ կիթմիշլեր տիր։ Իսմայիլ իսմինտէ օլան տիկերի տէ Իզմիտտէ պուլընան պապասը Մուսթաֆանընն եանընա գաչմըշ տըր։ Մէրգումըն Թէվգիֆի իչիւն Թէտգիրլեր էլէ ալընմըշ տըր։ զապտա տիւն տէ Գէօյիւք Տէրեէտ պու չէթէ էֆքարընտան գաթլ ֆիրլիյէ մազնուն Ալի համընտա տիկեր պիրինի եազալմըշ տըր։

ԿԷՁԷՆ սալը կիւնիս ազամ իւզրի 3 իսլամ գասընընա էյուպ ճիվարընտան սանտալ իւէ կէլմէքտէլեր իքն Թէտրրուզաթ վէ Թէճավուզաթտա պուլընան Թիւթիւնճի Նիգօ, Թուղլա համանընտա չամուրճը Մուշը Մէհմէտ իւէ պահարիյէտ Տիմիթրի վէ քէրեսթէ մազազասընտա Մուսթաֆա Իսաթէի էօրֆիյէճէ մէմլէքէթլերինէ Թատա օլընմըշլար տըր։

ՀԻԴՐԻՄԷԹՃԷ Մէճլիսը Մէպուսան Թէլէկրաֆ միսիրի Արնավուտա Սառազէֆ։ իւէ մուխիլը սիւքիճն անվալիճանն տալայը Գավալալը Իպրահիմ էֆ. Մէմլէքէթլերինէ սիրիւմիշլեր տիր։

ՄԷՐՃԻՆՃԷ ախիրէն պիր բալիսնիզամնամէսի գալէմէ ալընմըշ տըր։ Բալիս միսիրիյէթի էքէյիճէ պիր զեմանտան պէրու պունընն Թէրթիպիյէ մէչղուլ իսի։ Նիզամնամէ բէմէն պիր իքի կիւնանն նէյր օլընճագ տըր։ Նիզամնամէտէ բալիս սիսիլեսի չեօլլէճէ Թատատտ օլընրյօր։ բալիս նամէզատ, բալիս մէմուրը, գոմիսէր մուավինի վէ գոմիսերլեր, պունլարընն ֆէվգինտէ երնէ պու սիսիլեճն մատատտ օլընա բալիս մէրքեզ մէմուրլըը վէ բալիս միսիրլիկի վէ գըսմը տաոի բիյսէթ վէ միսիրիյէթլերի վէ էմնիյէթը ումումիյէ միսիրլիկի վէ Սթանպօլ բալիս միսիրլիկի։

ԳԱԼԷԱԳՊԵՆԵԼԻԲԷ.— Գեյօղլու պէճիտիյսի վէ ԹաՀրիր մուագգաֆաթ գոմիսիոնը ազասընան Նուսուճ Ասրմ էֆ.ն Գեյօղլունտա Թօզ Գօբրանտա պիր ազաթրմանընը Թէնգիլի գրմէքի հագդընտաքի իսթիտանան Թէվֆէի իչիւն մէզքիւր ազարթրման հիսսէսարը Ասաֆ պէյտէն բըլմաթ իսթէյիպ, 25 Օամ. լիրաը տալրընը հագդընտա ճիհանյէթ մահքէմէսինտէ իճրա օլընան մուհաքէմէտ մէրգում 3 սէնտ զալէպտեանլիկ վէ տալրընը 25 լիրա գառար բարանընն տարբամ ճէզան նազարի իթասընա մահքիմ օլմուշ տըր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒՏԱ ՖԵՍԱՏ ՕՃԱՂԸ.— Բումէլիսքի զաթը ամմարտա պէսիյէք բոլ օմնայան պիրինին (իսմինի չիմտիլք սագը Թուբճաճաղը) վիլայէթիմզէ կէլտիկինի բալիս միսիրի պէյ խապէր տտարագ արամագա գօյուլմը տըր։ Գունտան պագգա Մաղնիսատ ֆրուսնէճընն պիրիսի էվնտէ Թուբճաղը պիր չօգ գամիրէլերին ֆօթօկրաֆիրը իւէ պագը մէքթուպտար բալիս գոմիսերլիկինտէ էլտէ իսիրմիշ, իչնապտնա պագըմագ իչիւն մահֆուզպն իզմիրէ կէնԹիրիմիշ տիր։ (Բէսմի)

ՖԱԹԻՀ Թահսին չիպէսինտէ պէճիճէճ պիր իսթիլա վագը օլընընընա տիր պիր չայիա տէվէրսն իթմիշ իսէ տէ, պունլարան պիրի Թարաֆընտան 500 ղ. գառար պիր բարա զիմմէթինէ կէչիրիմիշ վէ Սթանպօլ վիլայէթի տէֆթէրտարլըզընճա Թահգիգաթա պայանմըշ օլընընը «Սապահ» եազըյօր։ Գունտան տօլայը վէրկի սահիպլերինին տօղրուտան տօղրույա Թահսին չիպէլերինէ մուրաճաաթլա ; վէրկիլերինի պիղզաթ վէրմէլերի վէ Թահսիլտարլարա հիշ պիր բարա վէրիմէմէսի վէ Թահսիլտարլարընն տա եալընընը մուամէլաթը հաճզիյէտէն տօլայը ալաճաղլարը բարալը 24 սառաթ զարքընտա չիպէլերէ թէսվիմ իթմէլերի հագդընտա թէպլիղաթ իրրա էսիլմիշ տիր։

Մի ԱՍԼԱՐԸՆԵ Թամաէն պէյնիք վալիտէտի իւէ տաբլ վալիտէ վէ բէտրինի՝ եէտիքլերի լաքերտա պալըզարընն իչինէ արսէնիք գէյմագլա գալիտէ Գումգաբուտա տաքին Գալանտ մուհաքէմէսի ճինայէթ մահքէմէսինտէ էէօրիմէկէ պաչլամըշ տըր։

ԹԱԳՍԻՄ ՊԱՂՃԷՍԻ.— Տիրէքթօր Մ. Սուլիէ, իքի սինէմա—մէճմանէն, զալէթ մէրգազվէր վի հիսսա։ ԹէՔրթ—մուզիք—զալ, էն մահիր վէ էն կէնի արթիսթլեր, Թագսիմ Գար. հէր կէճէ աչըգ տըր, տուխուլիյէ պիր ղրուշ։

ՍԻՆԷՄԱ ԲԱԹԷ ԳԻՐԱՏԷՐԼԷՐ.— Գու ազչամատան բէնճէնպիկ ազամընտա գառար կիւզել վէ չայանը Թէմալա մէնզարեեր կէօսթերիյէճէք տիր։ Նէկնի բրօկրամ պիր չօգ էէնիլիքլերի հավի տիր։

—o◦◦o—

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ՍԱԽՄԷՔԵԱՐԼԷԳ

—ᴗᴗ—

Սախմէքեարլէգարը եէքարկէրինի թէվալի իթիկի չու սբրատա եէնի պիր սախմէքեարլէգ տահա մէյտանա չէգարլմը որ։ Լիագաթ վէ իգթիատրը եարլընէգ չէհատէքնամէլերէ թէէմին էօնճանաղընը զանն իտէն պիր չօգ կէնճ-լէր ալի պիր մէքթէկին քիւլթէքսիզ պիր միւսավիմի օլարադ պատիհէվա պիր չէհատէքնամէ էլալ իթմէք վէ պու այլեպ իմթիհան վէ միւսապէգալարտան կէչմէնին պիր խրատմէք սահիպի օլմագ հէվլինէք տիւմիշ տիր, ֆագաթ օ ալի մէքթէպլերէ կիրէպիմէք իչին սէ պիր իատատ չէհատէքնամէսի լազըմ օլտուղը թագիրտ տիր. Իլթէ պու մագսէալէ մաթ-պանը Լեւոն ԼուԹֆի եֆէնին բիսէ-թի ալթընա Վարշան, Յովհաննէս եֆէնի վէ սայիրէսէն միւրէքքէպ օլ-րագ պիր չիրքէթ թէէսիս իթմիշ տիր։ Պու չէրքէթ իատատ թահսիլի կէօրմէ-չէնէրէ մունթազամ չէհատէքնամէլէր հազրլայոր, պաշգաարընա այիտ օլան չէհատէքնամէ վէ թասարֆնամէլէրի թարիֆի իսէրէք արգու իտէնէր նամ-նա տօլորբոյոր վէ 20—30 լիրա գրամ-թիտէ սաթրյոր։ Պիր գաչ սէնէտէն պէրու տէվամ իտէն պու սախմէքեար-լէգ նիյէթի ալի մէքթէպլերտէ իգթի-տորզը թալէպլէրին չօղալմասը-ան չիպէտ իտիլէրէք իթրա իտիլէն թահգիգաթ իւզերինէ մէյտանա չէրգմը որ։ Մէարիֆ նէգարէթի պու պագատ գարբիթայը խապէրտար իթմիշ օլուգ գարբիաճատա իր թահգիգ իտիլիքտէն սոնրա տալիյէտ թէվտի օլնմը որ։ Բոլթին սախմէքեարլար հազրնատաքի թահգիգաթը տօղրու օլմագա պէրագպէր իտիմիթագ տարիբէտի մաղնունլարը թէվ-գիֆէ լիւզում կէօրմէմիշ տիր։ Մէարիֆ նէգարէթինէ պու իյէ մէմուր իտիլէն զամպիոնլարը թահգիգաթը նէբիճէտինտէ սախմէք սուրբէթի մէքթէպ կիրէն թա-լիպկիլերին տատէտ տահա չօղալաճաղը վէ ֆէմիլինին տէ վէսիգալարյալ տալիյէտ թէվտի օլնմագը իչիտիմիշ տիր։ Գանատան սոնրա չէհատէքնամէ իլէ քիֆայէթ իտիմէյէրէք, թալէպկիլերին իմթիհան տախի կէչիրմէյերի թահթը գարարա ալընմը որ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԷՐՄԷՆԻ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Ազգ. Ժողով ազասընատ պիրի էր-մէնիլերին վազիյէթի վէմէհլիսըմիլլինին իսաֆի օլտուղը հագզընատա «Ճէնթիւրը» մուհարրիրինէն պիրինին սիւվինէ սէմիշ տիր քի, «Մէճլիսը Միլլիաթ մէճլիսը մուխթէլիֆին թարզը հարաքէթի ալեյ-հինատ չիտատէթի պիր ճէրէյան վար իտի։ Ազալարատան մուհիմ պիր գըսմը Բաթ-իրիվանա մէճլիսինին վիլայաթաաքի էր-ֆնիլերին րիճֆոն վէ սատատէրերի վէ ֆէմինը հայթլարը իչիւն հիւքիւմէթ գատտրտա լազըմ օլտուղը գատար ֆատ-լիկէրէ չալըշմասընը ֆիքրինտէ իտիլեր. ազալարատան պազըսը տա հիւքիւմէթ նէգտրնատ իթրա օլընատագ եէնի պիր թէչպիւս ալեյհինատ պուլընմագատա իտի։ Մէճլիսը մուխթէլիֆ՝ հիւքիւմէթ նէգտրնատ թէչպիւսատա պուլընմագ վէ բրօթեսթօյա ալեամէք օլմագ իւզրէ մէճլիսին վէ Բաթրիգին իսթիֆասը կկպի պիր թազմ թէսապիրերէ թէվէսսիւլ իթմէք թատավվուրընատա իտի. պիրինչ պունլար մէճլիսատէքի միւզաքէրաթը-ընէք կիւրիւլթիւլի օլատաը անլարթ-ղընատա իտիմատան խաֆի օլմասը թեր-նի իտիմիզ տիր։ Շիմտիյէ գա-տար իտիլէն թալէպլերտէն արթըգ պի-թապ տիւշիւմիզ տիր. եկէր չիմտիյէ գատար վէրիլէն թազրիրլեր պիր եէրտէ թօրանատագ օլուբա, ճիլտեր տօլոր-ըատագ որ։ Էրմէնիլերտէքի իւմտատիզ-լիք հազրնատա պիր ֆիքր իտինմէք իչիւն քէնտիլերինէն գալպինէ, ըուհրնա նուֆուզ եյլէմէլի տիր, Էրմէնիլեր տէ-յորար քի. «Պիզ էակի բէյժիմտ բէք լոգ ըզտըրապ չէքարիք, հուգուզը հայա-թիէմիզտան մահրումիյէթէ գաթանտը, պինլէրճէ զայիթ վէրտիք, ֆագաթ-եէնի իտարէնին թէէսիսիյէ Ատանա վա-գասը կկպի ահվալէ բաղմէն ենէտ մա-զինին պու պէօյիք եէէսլերինի ունութ-տը վէ հիւքիւմէթին թէսլիսի իչիւն սամմի սուբէթտէ ելմիզի ուզաթազ, ֆագաթ պունա բաղմէն վիլայաթաաքի էհալիմիզին սալտը հալինի կէօրէմէտիք, սիզէ թէքբար իտիյօրըմ, իսթէտիքլերիմիզ հէր եաշայապիլմէք իչիւն լազըմ կէլէն մատտի հուգուգլար որ։ Պիզ տի-կեր ունսուրլարին եաքարը վէ եաշա-մագատա օլտուղը կկպի պիր մուխթարիյէթը իտարէ իչիւն մի՞ միւճատէլէ իտ-ուպ տուրույօրզ, պիզիմ իւմիտլերիմիզին պօյա չզգազընը կէօրմէքլիկիմիզ իւզերինէ տիւշիւնէկիմիզ պէտպինիյէ հայրէթ իտիլէճէք նէ՞ վար։

«Եէնի իտարէ հիւքիւմէթլերինին էր մէնիլերէ գարը հիւանը նիյէթէ հարա-քէթ իթտիկի իթիֆատանա կէլինճէ պու պիզի բէք ուզագլարա կէօթիւրէճէք պաշգա պիր մէսէլէ տիր։ Պէն եարտրդ հատիսէլերի նազարը իթիպարա ալմագ-տալրմ. պէն տէօրբմ քի, հիւքիւմէթ գարը բէք մէշրու վէ սամմի պուլընան էրմէնիլերին անվալի տահա էյի օլմալը տը. գաթլ, եաղմակիրլիք վէ սաիր դայրը մէշրու անվալ տօղրու մը տը, տէյիլ մի տիր։ Պիր միլլէթին էն իպթի-տային վէ մուգատատա հուգուզը իիալ օլընտաը մէվզուր պահա օլտուղը թագ-տիրտ հիշ պիր միւթալէա, հիշ պիր մուազերէթ բէհինը գապուլ օլմամ. տուրբն, պէն սիզ պէօյիք պիր միտալ կէօսթերէյիմ։ Կիրիտատ պիր Միւսիման գաթլ իտիլիր վէ եաիսատ պաշգա պիր ճինայէթ եաբընբրա, պիրթիւն կազ-թալար պիր չախտ վահիտ կկպի բրօ-թէսթատա պուլընարագ, Պապը Ալի վէ պէօյիք եէվլիթլերէն հուգուզը իս-լամիյէնին մուհաֆազասընը թալիպ իսլ-յօրլար։ Իլթէ թէճավուզա օղրայան պիր Միւսիման պուրատաքի սինանալարընը միթէկսիր իտիյօր իսէ, պիզ տէ այնը հալ զարյընընատա պուլընրյորզ։ Իլթէ պիտայէթը մէշրութիյէթէն պէրու ուս-մուրը իատարէյի տէրէօհատ իտէն գապի-նելերին քեաֆֆէսի եաընընը վատալրա իքթիֆա իթտիլեր. մէսէլա արագի իսլ-թիլաֆընը հալ իթմէք իչիւն հիշ պիր գօմիսիօն կէօնտերիլմէտի, ֆագաթ կէօն-տերիլէճէկինտէն նէ՞ գատար չօգ պահա իտիտի։

«Խատան ժողովրդն իսթիֆասընը գա-պու իտիմտիկինէ կէլինճէ, եքսէ-բիյէթ՝ իթիտալ իլէ հարաքէթ իթմէք սիյասէթինի ըզհար իթմէք իսթէտի։ Պիր թագմ թէսապիրեր իճրասը գապու լ-տիլմէտի վէ հիւքիւմէթ նէգտրնատ տահա գավի պիր թէչեպպիս իճրասը գարար-լայոր։ Եվրօպատա չալըշան հէյէթ պէօ-յիւք տէվլէթլերին թէէմինաթը ալթընա ըսլահաթ եաբըլմասը իչիւն չալը-շըյօր։ Էմին օլապիլիրսինիզ քի, Էրմէնի մուխթարիյէթի խայալը իլէ հարաքէթ իտէն պիր էրմէնի եօգ որ։ Պիզ էմնիզ քի, Եվրօպա պիզէ նէ՛ մուխթարիյէթ վէ նէ տէ գրաալըգ վէրէճէք տիր։ Հաթթա Օսմ. հիւքիւմէթի քէնտիլիկինատէն էր-մէնիլերէ իսթիգլալիյէթ վէրսե, Շարգի Ատանայու իլէ ալէգատատար օլան տէվ-լէթլէր պունա չիտատէթլէ մուսալէֆէթ իտէճէքլեր տիր։ Էրմէնի հէյէթը մու-բախնասէսինին թալէպլերի սրրի զոնթ-րոլ ալթընա ըսլահաթ եաբըլմասը որ. էկեր եանըլմազատա, հիւքիւմէթին պունատան խատպերի օլմալը որ։ Զիւնքի հէյէթը մուբախատ բեիսի Պոլսոյ բաչա սատրգ գապնէյ բէիսի իլէ իրթիտթատա պուլընմագատա իտի։ Պու թէչեպպիս եվվելա Էջմիածին Ս. Կաթողիկոսը թա-րաֆընատան վազը օլմուշ տը. պու իսէ, 4 սէնէ ընթիզարատան սոնրա իչերիսինտէ պուլընատը իւմիտսիզլիքտէն իլերի կէլ-մէշ տիր։ Պունատան պաշգա հէյէթ Օսմ. հիւքիւմէթինին իմգալատը պիր ահ-նամէնին թաթպիգինատէն պաշգա պիր չէյ իսթէմէյօր։ Ճէպելը Լիպանան եվրօ-բանին թէէմինաթը ալթընատա օլան պիր իտարէի խուսուսիյէտ թապի. պու վահ-սէթը հիւքիւմէթ իչիւն պիր թէչիքէտ օլտու մը՞։ Ասլա՛։ Պունին իչիւն պու հէյէթ թէչեպպիսատատ պուլընմագ վէ բրօթեսթօյա ալեամէք օլմագ իւզրէ մէճլինին վէ Բաթրիգին իսթիֆասը կկպի պիր թագմ թէսապիրերէ թէվէսսիւլ իթմէք թատավվուրընատա իտի. պիրինչ պունլար մէճլիսատէքի միւզաքէրաթին բէք կիւրիւլթիւլի օլատաը անլարթ-ղընատան իսթիմատն խաֆի օլմասը թեր-նի իտիմիզ տիր։ Շիմտիյէ գա-տար իտիլէն թալէպլերտէն արթըգ պի-թապ տիւշիւմիզ տիր. եկեր չիմտիյէ գատար վէրիլէն թագրիրլեր պիր եէրտէ թօրանատագ օլուբա, ճիլտեր տօլոր-ըատագ որ։ Էրմէնիլերտէքի իւմտատիզ-լիք հազրնատա պիր ֆիքր իտինմէք իչիւն քէնտիլերինէն գալպինէ, ըուհրնա նուֆուզ եյլէմէլի տիր, Էրմէնիլեր տէ-յորար քի. «Պիզ էակի բէյժիմտ բէք լոգ ըզտըրապ չէքարիք, հուգուզը հայա-թիէմիզտան մահրումիյէթէ գաթանտը, պինլէրճէ զայիթ վէրտիք, ֆագաթ-եէնի իտարէնին թէէսիսիյէ Ատանա վա-գասը կկպի ահվալէ բաղմէն ենէտ մա-զինին պու պէօյիք եէէսլերինի ունութ-տը վէ հիւքիւմէթին թէսլիսի իչիւն սամմի սուբէթտէ ելմիզի ուզաթազ, ֆագաթ պունա բաղմէն վիլայաթաաքի էհալիմիզին սալտը հալինի կէօրէմէտիք, սիզէ թէքբար իտիյօրըմ, իսթէտիքլերիմիզ հէր եաշայապիլմէք իչիւն լազըմ կէլէն մատտի հուգուգլար որ։ Պիզ տի-կեր ունսուրլարին եաքարը վէ եաշա-մագատա օլտուղը կկպի պիր մուխթարիյէթը իտարէ իչիւն մի՞ միւճատէլէ իտ-ուպ տուրույօրզ, պիզիմ իւմիտլերիմիզին պօյա չզգազընը կէօրմէքլիկիմիզ իւզերինէ տիւշիւնէկիմիզ պէտպինիյէ հայրէթ իտիլէճէք նէ՞ վար։

«Եէնի իտարէ հիւքիւմէթլերինին էր մէնիլերէ գարը հիւանը նիյէթէ հարա-քէթ իթտիկի իթիֆասընա կէլինճէ պու պիզի բէք ուզագլարա կէօթիւրէճէք պաշգա պիր մէսէլէ տիր։ Պէն եարտրդ հատիսէլերի նազարը իթիպարա ալմագ-տալրմ. պէն տէօրբմ քի, հիւքիւմէթ գարը բէք մէշրու վէ սամմի պուլընան էրմէնիլերին անվալի տահա էյի օլմալը որ. գաթլ, եաղմակիրլիք վէ սաիր դայրը մէշրու անվալ տօղրու մը տը, տէյիլ մի տիր։ Պիր միլլէթին էն իպթի-տային վէ մուգատատա հուգուգը իիալ օլընտաը մէվզուր պահա օլտուղը թագ-տիրտ հիշ պիր միւթալէա, հիշ պիր մուազերէթ բէհինը գապու օլմամ. տուրբն, պէն սիզ պէօյիք պիր միտալ կէօսթերէյիմ։ Կիրիտատ պիր Միւսիման գաթլ իտիլիր վէ եաիսատ պաշգա պիր ճինայէթ եաբընբրա, պիրթիւն կազ-թալար պիր չախտ վահիտ կկպի բրօ-թէսթատա պուլընարագ, Պապը Ալի վէ պէօյիք եէվլիթլերէն հուգուգը իս-լամիյէնին մուհաֆազասընը թալիպ իսլ-յօրլար։ Իլթէ թէճավուզա օղրայան պիր Միւսիման պուրատաքի սինանալարընը միթէկսիր իտիյօր իսէ, պիզ տէ այնը հալ զարյընընատա պուլընրյորզ։ Իլթէ պիտայէթը մէշրութիյէթէն պէրու ուս-մուրը իատարէյի տէրէօհատ իտէն գապի-նելերին քեաֆֆէսի եաընընը վատալրա իքթիֆա իթտիլեր. մէսէլա արագի իսլ-թիլաֆընը հալ իթմէք իչիւն հիշ պիր գօմիսիօն կէօնտերիլմէտի, ֆագաթ կէօն-տերիլէճէկինտէն նէ՞ գատար չօգ պահա իտիտի։

«Խատան ժողովրդն իսթիֆասընը գա-պու իտիմտիկինէ կէլինճէ, եքսէ-բիյէթ՝ իթիտալ իլէ հարաքէթ իթմէք սիյասէթինի ըզհար իթմէք իսթէտի։ Պիր թագմ թէսապիրեր իճրասը գապու լ-տիլմէտի վէ հիւքիւմէթ նէգտրնատ տահա գավի պիր թէչեպպիս իճրասը գարար-լայոր։ Եվրօպատա չալըշան հէյէթ պէօ-յիւք տէվլէթլերին թէէմինաթը ալթընա ըսլահաթ եաբըլմասը իչիւն չալը-շըյօր։ Էմին օլապիլիրսինիզ քի, Էրմէնի մուխթարիյէթի խայալը իլէ հարաքէթ իտէն պիր էրմէնի եօգ որ։ Պիզ էմնիզ քի, Եվրօպա պիզէ նէ՛ մուխթարիյէթ վէ նէ տէ գրաալըգ վէրէճէք տիր։ Հաթթա Օսմ. հիւքիւմէթի քէնտիլիկինատէն էր-մէնիլերէ իսթիգլալիյէթ վէրսե, Շարգի Ատանայու իլէ ալէգատատար օլան տէվ-լէթլէր պունա չիտատէթլէ մուսալէֆէթ իտէճէքլեր տիր։ Էրմէնի հէյէթը մու-բախնասէսինին թալէպլերի սրրի զոնթ-րոլ ալթընա ըսլահաթ եաբըլմասը որ. էկեր եանըլմազատա, հիւքիւմէթին պունատան խատպերի օլմալը որ։ Զիւնքի հէյէթը մուբախատ բեիսի Պոլսոյ բաչա սատրգ գապնէյ բէիսի իլէ իրթիտթատա պուլընմագատա իտի։ Պու թէչեպպիս եվվելա Էջմիածին Ս. Կաթողիկոսը թա-րաֆընատան վազը օլմուշ տը. պու իսէ, 4 սէնէ ընթիզարատան սոնրա իչերիսինտէ պուլընատը իւմիտսիզլիքտէն իլերի կէլ-մէշ տիր։ Պունատան պաշգա հէյէթ Օսմ. հիւքիւմէթինին իմգալատը պիր ահ-նամէնին թաթպիգինատէն պաշգա պիր չէյ իսթէմէյօր։ Ճէպելը Լիպանան եվրօ-բանին թէէմինաթը ալթընատա օլան պիր իտարէի խուսուսիյէտ թապի. պու վահ-սէթը հիւքիւմէթ իչիւն պիր թէչիքէտ օլտու մը՞։ Ասլա՛։ Պունին իչիւն պու հէյէթ թէչեպպիսատատ պուլընմագ վէ բրօթեսթօյա ալեամէք օլմագ իւզրէ մէճլինին վէ Բաթրիգին իսթիֆասը կկպի պիր թագմ թէսապիրերէ թէվէսսիւլ իթմէք թատավվուրընատա իտի. պիրինչ պունլար մէճլիսատէքի միւզաքէրաթին բէք կիւրիւլթիւլի օլատաը անլարթ-ղընատան իսթիմատն խաֆի օլմասը թեր-նի իտիմիզ տիր։ Շիմտիյէ գա-տար իտիլէն թալէպլերտէն արթըգ պի-թապ տիւշիւմիզ տիր. եկեր չիմտիյէ գատար վէրիլէն թագրիրլեր պիր եէրտէ թօրանատագ օլուբա, ճիլտեր տօլոր-ըատագ որ։ Էրմէնիլերտէքի իւմտատիզ-լիք հազրնատա պիր ֆիքր իտինմէք իչիւն քէնտիլերինէն գալպինէ, ըուհրնա նուֆուզ եյլէմէլի տիր, Էրմէնիլեր տէ-յորար քի. «Պիզ էակի բէյժիմտ բէք լոգ ըզտըրապ չէքարիք, հուգուգը հայա-թիէմիզտան մահրումիյէթէ գաթանտը, պինլէրճէ զայիթ վէրտիք, ֆագաթ-եէնի իտարէնին թէէսիսիյէ Ատանա վա-գասը կկպի ահվալէ բաղմէն ենէտ մա-զինին պու պէօյիք եէէսլերինի ունութ-տը վէ հիւքիւմէթին թէսլիսի իչիւն սամմի սուբէթտէ ելմիզի ուզաթազ, ֆագաթ պունա բաղմէն վիլայաթաաքի էհալիմիզին սալտը հալինի կէօրէմէտիք, սիզէ թէքբար իտիյօրըմ, իսթէտիքլերիմիզ հէր եաշայապիլմէք իչիւն լազըմ կէլէն մատտի հուգուգլար որ։ Պիզ տի-կեր ունսուրլարին եաքարը վէ եաշա-մագատա օլտուղը կկպի պիր մուխթարիյէթը իտարէ իչիւն մի՞ միւճատէլէ իտ-ուպ տուրույօրզ, պիզիմ իւմիտլերիմիզին պօյա չզգազընը կէօրմէքլիկիմիզ իւզերինէ տիւշիւնէկիմիզ պէտպինիյէ հայրէթ իտիլէճէք նէ՞ վար։

«Եէնի իտարէ հիւքիւմէթլերինին էր մէնիլերէ գարը հիւանը նիյէթէ հարա-քէթ իթտիկի իթիֆասընա կէլինճէ պու պիզի բէք ուզագլարա կէօթիւրէճէք պաշգա պիր մէսէլէ տիր։ Պէն եարտրդ հատիսէլերի նազարը իթիպարա ալմագ-տալրմ. պէն տէօրբմ քի, հիւքիւմէթ գարը բէք մէշրու վէ սամմի պուլընան էրմէնիլերին անվալի տահա էյի օլմալը որ. գաթլ, եաղմակիրլիք վէ սաիր դայրը մէշրու անվալ տօղրու մը տը, տէյիլ մի տիր։ Պիր միլլէթին էն իպթի-տային վէ մուգատատա հուգուգը իիալ օլընտաը մէվզուր պահա օլտուղը թագ-տիրտ հիշ պիր միւթալէա, հիշ պիր մուազերէթ բէհինը գապու օլմամ. տուրբն, պէն սիզ պէօյիք պիր միտալ կէօսթերէյիմ։ Կիրիտատ պիր Միւսիման գաթլ իտիլիր վէ եաիսատ պաշգա պիր ճինայէթ եաբընբրա, պիրթիւն կազ-թալար պիր չախտ վահիտ կկպի բրօ-թէսթատա պուլընարագ, Պապը Ալի վէ պէօյիք եէվլիթլերէն հուգուգը իս-լամիյէնին մուհաֆազասընը թալիպ իսլ-յօրլար։ Իլթէ թէճավուզա օղրայան պիր Միւսիման պուրատաքի սինանալարընը միթէկսիր իտիյօր իսէ, պիզ տէ այնը հալ զարյընընատա պուլընրյորզ։ Իլթէ պիտայէթը մէշրութիյէթէն պէրու ուս-մուրը իատարէյի տէրէօհատ իտէն գապի-նելերին քեաֆֆէսի եաընընը վատալրա իքթիֆա իթտիլեր. մէսէլա արագի իսլ-թիլաֆընը հալ իթմէք իչիւն հիշ պիր գօմիսիօն կէօնտերիլմէտի, ֆագաթ կէօն-տերիլէճէկինտէն նէ՞ գատար չօգ պահա իտիտի։

«Խատան ժողովրդն իսթիֆասընը գա-պու իտիմտիկինէ կէլինճէ, եքսէ-բիյէթ՝ իթիտալ իլէ հարաքէթ իթմէք սիյասէթինի ըզհար իթմէք իսթէտի։ Պիր թագմ թէսապիրեր իճրասը գապու լ-տիլմէտի վէ հիւքիւմէթ նէգտրնատ տահա գավի պիր թէչեպպիս իճրասը գարար-լայոր։ Եվրօպատա չալըշան հէյէթ պէօ-յիւք տէվլէթլերին թէէմինաթը ալթընա ըսլահաթ եաբըլմասը իչիւն չալը-շըյօր։ Էմին օլապիլիրսինիզ քի, Էրմէնի մուխթարիյէթի խայալը իլէ հարաքէթ իտէն պիր էրմէնի եօգ որ։ Պիզ էմնիզ քի, Եվրօպա պիզէ նէ՛ մուխթարիյէթ վէ նէ տէ գրաալըգ վէրէճէք տիր։ Հաթթա Օսմ. հիւքիւմէթի քէնտիլիկինատէն էր-մէնիլերէ իսթիգլալիյէթ վէրսե, Շարգի Ատանայու իլէ ալէգատատար օլան տէվ-լէթլէր պունա չիտատէթլէ մուսալէֆէթ իտէճէքլեր տիր։ Էրմէնի հէյէթը մու-բախնասէսինին թալէպլերի սրրի զոնթ-րոլ ալթընա ըսլահաթ եաբըլմասը որ. էկեր եանըլմազատա, հիւքիւմէթին պունատան խատպերի օլմալը որ։ Զիւնքի հէյէթը մուբախատ բեիսի Պոլսոյ բաչա սատրգ գապնէյ բէիսի իլէ իրթիտթատա պուլընմագատա իտի։ Պու թէչեպպիս եվվելա Էջմիածին Ս. Կաթողիկոսը թա-րաֆընատան վազը օլմուշ տը. պու իսէ, 4 սէնէ ընթիզարատան սոնրա իչերիսինտէ պուլընատը իւմիտսիզլիքտէն իլերի կէլ-մէշ տիր։ Պունատան պաշգա հէյէթ Օսմ. հիւքիւմէթինին իմգալատը պիր ահ-նամէնին թաթպիգինատէն պաշգա պիր չէյ իսթէմէյօր։ Ճէպելը Լիպանան եվրօ-բանին թէէմինաթը ալթընատա օլան պիր իտարէի խուսուսիյէտ թապի. պու վահ-սէթը հիւքիւմէթ իչիւն պիր թէչիքէտ օլտու մը՞։ Ասլա՛։ Պունին իչիւն պու հէյէթ թէչեպպիսատատ պուլընմագ վէ բրօթեսթօյա ալեամէք օլմագ իւզրէ մէճլինին վէ Բաթրիգին իսթիֆասը կկպի պիր թագմ թէսապիրերէ թէվէսսիւլ իթմէք թատավվուրընատա իտի. պիրինչ պունլար մէճլիսատէքի միւզաքէրաթին բէք կիւրիւլթիւլի օլատաը անլարթ-ղընատան իսթիմատն խաֆի օլմասը թեր-նի իտիմիզ տիր։ Շիմտիյէ գա-տար իտիլէն թալէպլերտէն արթըգ պի-թապ տիւշիւմիզ տիր. եկեր չիմտիյէ գատար վէրիլէն թագրիրլեր պիր եէրտէ թօրանատագ օլուբա, ճիլտեր տօլոր-ըատագ որ։ Էրմէնիլերտէքի իւմտատիզ-լիք հազրնատա պիր ֆիքր իտինմէք իչիւն քէնտիլերինէն գալպինէ, ըուհրնա նուֆուզ եյլէմէլի տիր, Էրմէնիլեր տէ-յորար քի. «Պիզ էակի բէյժիմտ բէք լոգ ըզտըրապ չէքարիք, հուգուգը հայա-թիէմիզտան մահրումիյէթէ գաթանտը, պինլէրճէ զայիթ վէրտիք, ֆագաթ-եէնի իտարէնին թէէսիսիյէ Ատանա վա-գասը կկպի ահվալէ բաղմէն ենէտ մա-զինին պու պէօյիք եէէսլերինի ունութ-տը վէ հիւքիւմէթին թէսլիսի իչիւն սամմի սուբէթտէ ելմիզի ուզաթազ, ֆագաթ պունա բաղմէն վիլայաթաաքի էհալիմիզին սալտը հալինի կէօրէմէտիք, սիզէ թէքբար իտիյօրըմ, իսթէտիքլերիմիզ հէր եաշայապիլմէք իչիւն լազըմ կէլէն մատտի հուգուգլար որ։ Պիզ տի-կեր ունսուրլարին եաքարը վէ եաշա-մագատա օլտուղը կկպի պիր մուխթարիյէթը իտարէ իչիւն մի՞ միւճատէլէ իտ-ուպ տուրույօրզ, պիզիմ իւմիտլերիմիզին պօյա չզգազընը կէօրմէքլիկիմիզ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

—ᴗᴗ—

Բաթրիպանէ թարաֆընատան Անատոլու ահվալինէ տարբ թանգիմ օլընան մուխթիրէ պու կլուն Սատրազամ բա-յայա թազտիմ օլընաճագ որը։ Ճուտատա երթնալ կիւնու Բաթրիզկանէ գարու-գէհեասընա Սատրազամ բաչա պու կլուն եօլլէնտէն սոնրա սատրգ Զոէ հէյէթի գապալ իսէճէյնի սեօյլէմիշ օլմաղլա, պու մուրատատա պու կլուն օ սուրէթլէ վուգու պուլաճագ որը։ Մուլիմ օլորը վէճէվլէ թազտիմ օլընաճագ մուխթիրէտ սոն պիր իբի պալրգ վազատալար պէյան վէ թասրիհ իտիլմիշ որ։

Տլունքի Մեճլիսը Խասը Վիճէլատատ Անատոլու ահվալի հագզընատա միւզա-քերէ ճէրէյան իտէրէք, պիր ան եվվել Իսլահաթ Հէյէթինին Անատոլույա կիթ-մեսի թէքբար մէվզուը պահա օլմշ վէ պու հաֆիզա Իրատէնին սուտուրի սեօյ-լէնմիշ իսէ տէ, Անատոլուատան հէման հէր կլուն կէլէն թէլեկրաֆլար չայանը թէէսիսէ պիր հալի մէյտանա գօյտզ-լարընատան, հիւքիւմէճէտ նէ իճրատ ի-տիլէճէսէ պիր կլուն պիւլ թէէսիրի ճայիզ տէյիլ տիր։

Ճուտատա երթէսի կլունիւ տախի Բաթ-իրիպանկյէ աթիտէքի թէլեկրաֆլար վի-րու տի իթմիլեր տիր։

Գիթլիդէն ապրիլ 25 թարիխիյլէ պիւլուրիլիյօր։

«Մուչանա, Սղերդտէն վէ Խիզանատան ալտրզըմըզ հավատալէրէ կէօրէ, ճիսա-յէթլեր վէ սըրզաթլար տեվամ իտիյօր։ Էրմէնի քէօյլէրտէ կկիմէք կէլմէք վէ զրատաթ թաթիլ իտիմիզ տիր. իմատատ։»

Նենկ Պիթլիզտէն ապրիլ 26 թարի-խյլէ «Եէնի վալի պու կլուն մուվատ-լէթ իթտի վէ մուսմարկէյէ գուրպան օլմագ իւզրէ եօյլէյին չէհրատէն 4 1)2 սատաթ ուզագատա, Պապը Յովհաննէս գաթլ օլընմը որ։ Ահվալ վատիմ տիր։»

Սղերդատէն ապրիլ 26 թարիխիյլէ իշար օլընրյոր։ «Ախբէրն Ղայի քէօյիւ Պաշ-քէրինին հայվանաթը տա չալընմը որ։ Եչզբյատան Ճէմիլ, Կիւհանը Խրիս-թիյանլարատան եէպրէն 30 լիրա իսթէյօր։ Ահվալ կկթ կկտե ազբրլաչրյոր։ իմատատ։»

Ս. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ Զատիկ միւնասե-պէթկյէ եպիսկոպոսլարը վէ ուսմամ միաբանլարը գապալ իտէրէք, վուգու-պուլան թէպրիքեաթա շու սուրէթլէ ճէվալ վերմիշ տիր։ «Պիլմիսիմէ էֆրա-տը միլլէթին եէքարիկէրի իլէ մուհապ-պէթտէ պուլընմալարընը վէ հէր պիր հարաքէթլերինէ բէհպէր օլմասընը ճէ-նապը Հայատան հէր տարիմ տուա էանա-սընատա նիյազ եյլէմէքտէյիմ։ Թիւրքիա մէճլիսը ուսմամի, պիլճիմէ Թիւրքիա էրմէնիլերինին իտարէսինէ նեղարէթ իթտիկինտէն, քէնտի պէյնինտէ մութ-թահրա օլարզընատան ֆեվզելատէ մեմ-նունըմ։ Կերեք քէնտիլերի վէ կերեք տիւնեանդն հէր թարաֆընատա պուլընան քեաֆֆէլի եվլատարըմ իչիւն տուա ի-տիյօրըմ։ Հայատատատա մուգիմ կվատ-լարընդզն ահվալի հագզընատա, թէէսիս-ֆիմիզ, քեէրիմիզ պէօյիք տիր։ Քրիս-տոս պիր ան եվվել պիզ մուավէնէթ իթտին վէ ելեմ ու քեէրիմիզի թախ-ֆիֆ էյլէսին։ Շայանը մէհմունիյէթ ճի-հէթ չու որը քի, միլլէթին մուխթէլիֆ զըսմարը ֆըրզալարը, միլլէթին մնա-ֆիրինէ մուղայիր օլան ատավէթլերի պէր թարաֆ իտէրէք, միլլէթին խայրը ի-զերինէ տիւշինմէքտէ տիրլեր։»

ՄՈՒՇՏԱՆ իշար օլընըզընա կէօ-րէ, մահալի հապախանէսինատ պիր չօգ մահպուսլար պուլընըզ, 3 սէնէտէն պէ-բու նէ տարան վար նէ սօրան վէ սա-հիպսիզ օրատա գալըյօրլար։ Պու թէվ-զիֆաթ արազի մէսէլէսինէն ալալը զուհուր իթմիշ տիր։

ԷՐԶԻՆՃԱՆՏԱ վուգու պուլան պօմ-պա վագասը պիր թագրմ եաան չայիա-լար զուհուրինէ սէպէպ օլմուշ տը։ Պիր գաչ կիւն եվվել Էրզինճանատան 4 սատաթ ուզագատա Բթաբէճ քէօյի Թիւրք-լերի, քէօյէ եազըն Ս. Նիկողոս վան-քընատա 300 միւսլման ֆէտայի պուլն-տըզընա տաբր պիր չայիա չըզարմըշլար։ Պանտատան մագատա քէօյատ վէ վանքատա վուգուտաթ իլերի կէթիրմէք իտի։ Պու չայիա իւզերինէ Մանասբը թէհարրի օլընը իսէ տէ հիշ պիր նէթիճէ հուսուս-լէ կէլմէդ։ Պու սօն հաֆթա զարքնը-տա չէհիրատէ պիր գաչ խանէ տէ թէհար-րի օլընմը իսէ տէ, նէթիճէ չըզմամը որը։ Մասրուճ գէվաթը խանէլերի թէհարրի օլընտրզընա նազարէն, պօմպա վագասընտան սօնրա չըզան չայիալա-ըն եէնմիյէթ քէսպ իթտիյի անլալը-լյօր։

ԲԱԹՐԻԴԱՆԷ գարու քէհեասը ճու-մատ իրթէսի կլունիւ ատլիյէ նէզարէ-թինէ մուրատատ իտէրէք, միլլէթին Երուսաղէմատ բեմի վէքիլի Տ. Դանիէլ Աբքեպս. օլուգ, պունըն խրիֆընատա զուգու պուլան գարարլարն էհէմմիյէթի օլամայատաղընը պիտիրմըշ տիր քի, ե-բուսաղէմ բաթրիզկյինէ տարբ օլան մուխապրէյէր օնբելա իբրա իտիլին։ Տիկէր թարաֆատան Տ. Դանիել Ս. Նա-ֆատատ պուլունմագատա օլուգ, Սթան-պոլտան կէօնտէրիլճէճէք հէյեթ իլէ ե-բուսաղէմ չըզատագ որը։

ԽԱՄԹԱՀԱՆԷ իչիւն պու սէնէ քօն-սէր վէրիլէմէյինինտէն, հէյեթը իտա-բէյէ իյանէ հէմ իթմէք իչիւն պիր տէֆ-թէր վէրիմիշ տիր։

ՊՐՈՒՍԱ մուլուգաթընատան զախիրէ գրթըզընատա տիւչար օլան քէօյլեր, եզ-ճիմէտ Մարմարճդ, Եէնիճէ վէ Սէօ-լեոզ իչիւն, Ամերիգան մէքթէպի մու-ալիմէսի Օր. Ալեն, Մր. Փրա Մարբ-ֆէթիլ Ամերիգատան վէ Ինկիլթերա-տան 392 վրա կէթրիպ թեվզի իթտիր-միշ օլարընընատան, Բաթրիգ Ս. մուսմա-լեյհայա պիր թէչէքքիր մէքթուպը կէօնտերմիշ տիր։ Օր. Ալեն Մր. Ալենին հէմշիրէսի տիր։

ԹԷՐՍԱՆԷՏԷ չալըշան 18 եաշընատա պիր չօճուղը, օրատաքի ամլեկ քիւրա-լեր թարաֆընատան թէպրալը մէզէպ ի-չիւն վուգու պուլան թէչվիգաթատան եաղասընը զուրթարարընընը ճուտատա իր-թէսի կլունիւ եաղմը իտիք։ Մէրզում չօճուք օ կլունիւ Սիրքեէճի թարաֆընատա կէզմէյէ կիթմիշ օլարընընատան, քէնտի-սինի արաշարան քիւրալեր թէատաքի իթմիշլեր վէ չօճուղը ալըզ կէօթիւրմի-շլեր տիր։ Նէրէյէ կէօթիւրտիքլերի մալիւմ օլմասընընատան պու կլուն Բաթ-իրիվանէյէ միւրաճատատ իտիլմիշ տիր։

ԵԱԼՕՎԱՏԱ Երուսաղէմ չիֆթլիկ հուատատանա թէճավուզ իտէն Յօրտան քէօյլիւլեր իլէ պէքճիլեր արատընատա միւնազատա զուհուր իտէրէք

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԻ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍ

ԳԱՐՏԱՆ Անտէրիյին սիւվար օլորը Իմպիրիա բօսթա - վաբօրը Ա.Փ. մայիսին 4հնձի բազար էրթէպի կիւնիւ Իպքէնտէրիյէանց Տէրսաատէթէ վէ միւվասէլէթ վէ մայիսին 6ինձի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ իւչէտ Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարադ Լարնագա, Լիմասա թարիգիյէ Իպքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ կէտէճք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Ֆինտիկլիին սիւվար օլորը Սաֆտիյէ բօսթա-վաբօրը մայիսին 8ինձի իւնիւ Սուրիա խաթթուտան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ մայիսին 10ունի ճ. էր. կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա սաաթ ալաֆրանկա 1տէ Զանագ—գալէ, Իզմիր, Սագըզ, Բառոս Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտէրիյէյէ հարաբէթ իտէճք տիր։

Վաբօրտա էլէքթրիք գրյաբ պուլունուրը կիպի, եէմէլէր պիրինճի նեվ օյուպ, սուփրա իւղերիտեքի յարապար տախտ մէճճանէն վէրիլէճէք։

Գու զապտէ զիյատէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլեր Գալաթատա ըսխթբի իւզէրինտէ Մէյմէնէթ խանընտաքի Մէրքէզ տճէնթէսի վէ եախօտ Սթանպոլտա Վամտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ էթմէլի տիրէր։

ՀԱՐՊԻՑԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

§ Ճիւէթը ասքերիյէյէ մուկթազի 20000 թէնէք Պաթուտ կաղը մէվզին միւնագասատա տրր. իսկէր գաթիլսի չէրը հալին 29ունճը բ. էրթէսի կիւնիւ իճրա իսիլճէլիյնտէն թալիպլէրին եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ 2տէ Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպահաաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէր։ 3—3

§ Մէգասարի՝ 834 թագրմ խարիճի վէ 933 թագրմ տախիլի էլպիսէ, 245 չակիրտան գաբուրը, 350 ատէտ թալիմ բանթալօնը—յուխարը անպարան վէրիլէճք իւ ալէ եալնըզ իմալիյէսի միւնագասատա տրր—, 1162 ատէտ եազըգ ինճէ վէ 185 ատէտ զէյնըգ եուն ֆանէլա կէօմէլէք, 503 չիֆթ ֆիլտիգօս եազըգ չօրապ, 1018 չիֆթ գէյնըգ եուն չօրապ, 1107 ատէտ ֆիլտիգօս ֆանէլատան, 710 ատէտ խարիճի գալագ, 393 ատէտ տախիլի գալագ, 602 չ ֆթ խարիճի բօթին, 752 չիֆթ տախիլի բօթին, 178 ատէտ թալիմ բօթինի, 350 ատէտ չիզմէ վէ 122 ատէտ պէյազ մէչ բիւս կիւլի (1 մայիս 329 չարչենպիի) վէ 2000 ատէտ մէգար թախթասը (27 նիսան ճ. էրթէսի)։

Մէգեսթիպը ասքերիյէ իչիւն պաւլատէ մըզտարլարը կէօսթէրիլէն մալզէմէ իլէ խասթախանէլէր իչիւն 2000 ատէտ մէգար թախթասընըն հիզալարընտա մուհարբէր էյամտա միւնագասալարը վէ ֆիյաթլարը մուվաֆքզ կէօրիւլմիյի հալատ այնը կիւնլէրտէ տէ իհալէլէրի իճրա զըլընճաղընտան չէրայիթինի անլամագ խթէյէնլէրին հէր կիւն, իթթայա թալիպ օլանլարընա մուայիէն կիւնլէրտէ վասաթի սաաթ 2տէ Հարպիյէ նէզարէթի Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպահաաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէր։ 3—3

ՊԱՀՐԻՑԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՏԱՑԻՐԷՍԻՆՏԷՆ։—Այը մարգալը պէյազ մագարա պէհէր կրօցասը 235 ղ., պէյազ վէ սիյահ զէնթիրլի մագարա պէհէր կրօցասը 102 ղ. 20 բր., պէյազ վէ սիյահ քէչէլի մագարա պէհէր կրօցասը 82 ղ., գօյուն պաղըզ տիպէթ պէհէր մէթրօսը 7 ղ. 20 բր., գօյ սաթասը պէհէր մէթրօսը 2 ղ. 20 բր., թէլա պէհէր մէթրօսը 2 ղ. 25 բր., ասթարլըզ մայ տիմի պէհէր մէթրօսը 2 ղ. 28 բր., սարը տիյմէնէն չարա պէհէր չիթթի 32 բր.։

Մէվզրի միւնագասատա գօնըլուպ մըզտարլարը եվվէլճէ իլան օլընան պաւլատէ մուհարբէր էյեա ինտէլիմնագասատա հիզալարընտա մուրագգամ ֆիլտիգլարա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իհալէի զաթէյէլերինն իճրատը մէզքիւր ֆիլտիգլարան 100տէ 3 թէնգիլէ թալիգ զըլընմըշ օլարընընան վէ Պահրիյէ մէրքէզ խասթախանէսինտէ թահթը թէտավիտէ պուլունան խասթալարա վէրիլէճէք սիւտ իլէ եօզուրտա տէ մէվզրի միւնագասատա վազ իսիլսինէնէն թալիպլէրին թէէմնաթ ազչէլերինի վէ եախօտ պանդ քէֆալէթնամէլերինի մեսթահսիպէն չէհրը հալը բումնին 29ունճը բ. էր. կիւնիւ սաաթ 3է գառար Պահրիյէ նէզարէթի կենճի տայիրեսի Լէվազիմ զըմնտա միւրաճաաթ էթմէլէրի լուղումը իլան օլընը։ 3—2

§ 7000 ատէտ քիչիւք գարթ չիվիսի, 7000 ատէտ պէօյիւք գարթ չիվիսի, 1500 ատէտ վարթա մագարասը, 2000 ատէտ թէֆէ թօգմաղը, 3000 մէթրօ գարթ չերիտի մուխթէլիֆ նումէրօյարտա, 200 թագրմ չուլա թրէսի,

Պալէատէ մալզէմէ մէվզը միւնագասատա տրր. մայիսին իքնէնի բէնչշենպի կիւնիւ միւնագասալարը վէ ֆիյաթլարը հատաը նրատպէնտա պուլունըտրը սուրէթատ եեվմը մէզքիւրտէ իհալէի գաթիլէլերի իճրա զըլընճաղընտան չէրայիթինի անլամագ խթէյէնլերին հէր կիւն վէ իթթայա թալիպ օլանլարըն եեվմը մէզքիւրտէ վասաթի սաաթ իքի բատատէլերինտէ լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրեսի միւպայաաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէր։ 3—1

ՍԹԱՆԹՕԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼՂՂԵՆԱՆ։—Միւքելլիֆիյին նազարը տիզգաթընա։—Մուգատէմա Տէրսաատէթինտ իսթիխսամ իսիլճէքտէ պազը թահսիլատարանընը մէշհուտա օլան սաբի իսթիմալթընա պիր խիթամ վէրիլմէք վէ պուսուրէթլէ հէմ էհալիյնին զիյաբ հուգուգընա մէյտան վէրիլմէմէք իւզրէ Սթանպոլնա մինասպ մահալլերինտէ մալիւէ թահսիլ չիպէյէրբ քիչատ իսիլմէ օլուզընտան եվվէլ վէ ախիր իլան օլընընը իւզրէ հէր քէսին պիզզաթ վէ եա պիվասրթա տէյնը միրիլերինի մէզքիւր չիպէյէրէ կէօթրբիպ մա չպուզ իլմո խապերլերինի իսթիմալ էյլէմէլերի մուզթազի տիր. չուսպաթը թահսիլտէ պուլունան մասրէյիր բարայա վազ էլեա օլընմայրգ վազիֆէի տալիյէլերի մի-քելլեֆինտէ թէզարբիրի վէ իսթահսամլէրինի թաալիգ վէ թասգիպաթը գանունիյէտ մուավենէթէն իպարէթ պուլունընը ճիհէթլէ մայիթլերէ բարա թեվտիր վէ անլեր վասքասրյալ չիպպէյերէ իրսալը գաթիէն զայրը ճայիզ պուլունընը, պուսուրէթլէ ինթիզամը գանունիյէյէ վէ ուսուլը մութթահրզէյէ մուխալիֆ օլարադ մագպուզ իլմուխապերի ալմասան վուգու պուլան թէալիմաթը թէքուլիֆը էմրիրյէյէ մահսուպ իսիլմէմէյէնին պու տէֆա տա թէքրար իլան օլընը։

§ Թաղ գըլա թագրմ վէ կիւմուշ Սուլը գըլալարընա թէրաքիւմ իտէճէք քէմէք, բաշալրա վէ սարէթ կիպի մուզախրաֆաթընի՝ ճրա իսիլճէ միւզայէաթ նէթիճէսինտէ չէհրի 400 ղ. պէտէլ վէ պիր սէնէ միւսաեթլէ տիպ ու նամը թարիպի էօհտէսինտէ թէզարբուր իսէրբ իհալի էվվէլիյսի իճրա գըլընմը վէ 29 նիսան 329 թարիխինտէ իհալի գաթիէսինին իյթիսար մուգարրեր պուլընմըշ օլմաղա թարիպ օլանլարը 3 այլդ նրագէթինտէ ալքոլթօ ագչէսինի միւսթահսրպէն Սթանպոլ վիլայէթի մէճլիսը իտարէսինտէ վէ Երզրզտա սիւվարի տլաս պէօլիւքլերի հայվանաթընտան միւթէհսաբը կիւպրէ 30 նիսան 329 թարիխինտէ մահալլէն պիրմիւզայէտ ֆիրուսի օլընճաղընտան թարիպ օլանլարը եեվմը մէզքիւրտէ տէբ պէօլիւքլերի գօմանանլըզընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

ԳԱՍՄԲԱՆԱ ՏԷՐԷՍԻ ԱՄԷԼԻԹԱԹԸՆՏԱ ԳՈՒԼԼԱՆԸԼՄԱԳԻՏԱՆ ԿԱՆԹԻ ՊՈՐՏՈՍԸ

Դասրմ բաշա տէրէսի ամէլիյաթընտա իսթիմալ օլընմաղ իւզրէ 20 սանթիմ աբզ վէ 30 սանթիմ իրթիֆաընտա մունթազամ գօնուտրը օյմաղ վէ պէհէրինին թուլի 8) սանթիմէն նօգսան օմմաղ վէ տէրէնին միւնասիպ պիր մահալլէ իսթիֆ իթմէք չարթրյա 600 մէթրօ կբանիթ պորտոսը միւնագասայա վազ իսիլմէյ վէ չէհրը մայիսին 7նճի սալը կիւնիւ իհալի եվվէլիյսի վէ մայիսին 11ունճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ պատէզզէվալ սաաթ 4տէ իհալի գաթիէ իճրասը մուգարրեր պուլընմըշ օյմաղա թալիպ օլանլարը եիւզտէ օն թէէմնաթ ազչէլերինի միւսթահսրպէն Շէհր էմանէթի լէվազիմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթէյլէմէլերի իքնճի տէֆա օյմաղ իւզրէիան օլունուր։ 3—1

ՏԷՖԹԷՐԸ ԽԱԳԱՆԻՆԷԶԱՐ.ՏԷՆ.—Գաթիհանընը իսթիդրազ էյլէսիկի 350 ատէտ լիրայը Օսմանի մուգապիլինտէ էքմէճճի թօտորի էօհտէսինտէ վէքհալէթը տէվրիյէ իլէ վէֆֆէն մէֆրուզ պուլունան գալաթատա ֆէմանքէշ մահալլէսինտէ թօքճիլար ճաատէսինտէ վէ ասգաղընտա 24 վէ 26 նումէրօյը վէ չէհրի 19440 ղրուշ իյճարա միթէհամլլ իքի օտալը հավի մուգատէմա իքի էլեէմ պիր պաղ տիւքքանընը տէրունինտէ միւսթէզար թէվսիի ինթիգալու պիր ատէտ մանալ կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 25 սէպտիմբրէ չէհրիտէ 30 ագչէ իյճարը միւքթինին չէհրիտէ պիր ագչէ եէտի պուչուգ բուլ հրսէսի թէվիյլի տէչն իսիլմէմէսինտէն թալալը 26 նիսան 329 թարիխինտէ մէվզրը միւզայէտէյէ վազ օլունարագ 45 կիւն միւրուրինտէ իհալի եվվէլիյսէ վէ 15 կիւն սօնրա իհալի գաթիէսի իճրա զըլընճաղընտան թալիպ օլանլարը գըյմէթը 220 պին զրուշը գըյմէթը մուսիպէսինին հիւզուլ օնը նախպէթինտէ թէէմնաթ ազչէսինի միւսթահսրպէն Տէֆթէրի Խագանի նէզարէթի թէ սէնէսաթը ումումիյէ իտարէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։ 3—1

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Զուպուգլըտա կազ տէբօյտը ճիվարընտա մնանֆիի ումումիյէ նամընա իսթիմալը թէգարրուր վէ մուամէլէթը գանունիյէսի իքմալ վէ մուգատէմա ատնապը էամիսիյլէ մըզտարը զրա վէ տէօնիւմի իլան իսիլէն արազի վէ սարէյէ պէր մուճիպ գանուն վազը եէտ իսիլէճէկնտէն իսթիմալ գարարնամէսինէ թէվֆիզէն թէչքիլ իսիլէն հէյէթ ճանիպկնտէն թազտիր օլանան պէտէլմէը ախզ իթմէք իւզրէ մէզքիւր ատազի ատնապընը թարիխը իլանան իթիպարէն 15 կիւնէ գառար Շէհր էմանէթի էնճիմէնինտէ միւրաճաաթ իթմէլերի։ 3—3

§ Զբպուգլըտա կազ տէբօյտը ճիվարընտա մնանֆիի ումումիյէ նամընա իսթիմալը թէգարրուր վէ մուամէլէթը գանունիյէսի իքմալ օլընան վէ արազի սարէյէ պէր մուճիպ գանուն վազ իսիլճէճկնտէն իսթիմալ գարարնամէսինէ թէվֆիզէն եվվէլճէ թէչքիլ իսիլէն հէյէթ ճանիպկնտէն թազտիր օլանան պէտէլմէը ախզ իթմէք իւզրէ մէզքիւր ատազի ատնապընը թարիխը իլանան իթիպարէն 15 կիւնէ գառար Շէհր էմանէթի էնճիմէնինտէ միւրաճաաթ իթմէլերի։ 3—3

ԳԱԼԵՐԻՍ ԻՆՆԱՍԸ

Շեհր էմանէթինտէն.—Արնավուտ քէօյինտէն Գուրուչէշմէյէ միւմթազ ճատատ գալորբմարընը պիֆէսիս միւճէատէ ինչասը 13830 ղրշ. 55 սանթիմ պէտէլ մուգապիլինտէ միւնագասայա վազ օլնմըշ վէ չէհրը մայիսին 11ունճի կիւնի իհալի եվվէլիյսէ, վէ գաթիէսինին տախի 14ունճի կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 4տէ իճրասը մուգարրեր պուլընմըշ օյմաղա, նօգսանբյալ ինչասընա թալիպ օլանլարը եիւզտէ 10 թէէմնաթ ազչէլերիյլէ մաէն Շէհր էմանէթի լէվազիմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իքնճի տէֆա օյմաղ իւզրէ իլան օլունը։ 3—3

ԵԷՐԼԻ ՊԻՐԱ

Գիլիասատ զայիֆ իւլ պէտէնէ վէ գանոբզարա թամսիյէ օլունը։ Իսթէր սուճքատա, իսթէր թասմ խարճինտէ սէրինլիգ վէրէն պու մէչրուպաթը սաղլամ իւլ պէտէնէ օլանլարա տա այրճա թամսիյէ օլունը։ Սբհէթլերինտէն շուպհէլենլերը եալընըզ պու. եէրլի պիրայը իսթիմալ իթմէլի տիրլեր քի, պու պիրա պիրինի պրինճի ադնքի մէվատոը հավի օլուպ պաղա մուզիր մէվատատան, եանի ալգալ, ասիա վէ ափիյոն կիպի ուլուշարբրը մէվատատան քիւլիյէն տրի տիր։

ՊՕՄՈՆԹԻ-ՆԷՐԹԱՐ
ՄԻՐԻԹԷՐԻԷ ՊԻՐԱ ԱՆՕՆԻՄ
ՇԻՐԻՖԷԹԻ

ՊԼՕՑԻՆԵՐ ՆԷՍԹԼԷ ՁՕՃՈՒԳ ԻՍԹԷՄԱԼԼԷՐԻ ՄԻԻՍԱՊԸԳԱՍ

Նէսթլէ սիւտի ունըյա պէտէնէն ուֆագ չօճուգլարա մէճճանէն հէմտէ իսիլէն չօճուգ իսկէմիլէրի միւսապրգասը նիսանին օ թուզունը սալը կիւնի Գալաթա մէմանէթէ էսկի Շարապ խանէլիսինտէ Սապիթ պէյ խանընտա Նէսթլէ չիրքէթի եաղրիտանէսինտէ զէվալի սաաթ իքիտէ վուգու պուլաճագ տրր։

Նէսթլէ սիւտի ունը գութուլարընին սարրը պուլունաղը էթիքէթլերին հէր պիրի պիրէր նօմէրօյա հագ վէրիր։

Լանիմարզէքի միւսապէգայա իյթիրաք իթմէք լէյին Նէսթլէ սիւտի ունը գութուլարընին էթիքէթլերինի սագլայընը։

Միւսապրգա հէր 3 այտա պիր թէքերիւր իտէր։

Ուֆագ չօճուգլար իչիւն էն ալեա զրտա Նէսթլէ սիւտի ունրարը։

40—14

ՆԷՍԹԼԷ ՍԱԱԹ ՄԻԻՍԱՊԸԳԱՍԸ

1912 սէնէսի իչինտէ մէմալիքը Օսմանլըտէքի միւդիրիյէթլերինէ Նէսթլէ Շիրքէթի զա՛չ ատէտ սաաթ մէճճանէն հէտիէ էյլէմիշ տիր։

Գու սիւալէ տիտ ճէվապարընը պէրապէր 25 ատէտ 20 բարարդ չօքօլաթա բաքէթլերինին էթիքէթլերի իրսալ իսէյլերին ճիմիէսինին պու խուսուսատա թէրթիպ խիլէն միւսապրգայա իյթիրաք իթտիրէր։ Միւսապէգանընը նէթիճէսի նիսանին 30ունճը սալը կիւնի զէվալի սաաթ տէօրթտէ Գալաթատա Մօմանատ էսկի Շարապ խանէլիսինտէ Սապիթ պէյ խանընտա Նէսթլէ չիրքէթինէն Զաչնի սալօնլարընտա իլան խիլէճէք տիր։ Իքրամիյէլեր տէրէճէ զազանանլարա թէվզի խիլէճէք տիր։

Իքրամիյէլեր պէր վէճէի աթի տիր.

Գիրնճի իքրամիյէ 100 ֆրանք
Իքինճի » 50 »
Իւչիւնճի » 25 »
Տէօրտիւնճիսէն իլա 10 պուչուղա գառար 10 ֆրանք
11ճիսէն իլա 20 պուչուղա գառար պիր պիլէզիք վէ եախօտ պիր սաաթ քէսթէլի։

Նէսթլէ չօգոլաթաը տիւնեանքն էն ալեաը տրր։ Նէսթլէ չօգոլաթաը ալընըզ։

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆԴՂՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻԻԲԻՄԻԷԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻ Բ.ՅԱԼԷԹԻ ԹԱՂԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՍԸՆԸ ԴՐԻՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻՉ ՏԻՐ

Սբանպօլտա Ճրդալ օղրանտա տախրեի մախսուսատէ

ԱԳԱՉ ԴԱՎՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեճճ վէ տահա զիասէ վասէ իլէ պրազրյան բարարար իչիւն սեճճվի 100տէ 5, վասէսիզ ճիսապը ճարի սուրեթիյլէ, եանի իսքէնիլիգի զեմանն ալընմագ իւզրէ պրազրյան բարարար իչիւն սեճճվէ 100տէ 3 Ֆայիզ վէրիր։

Վասէսիզ զապուլ իսիլէն ագչէ պիր չարեէգ լիրատան 200 լիրայա գառար տրր։

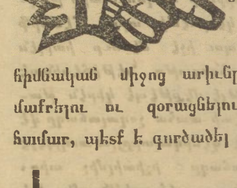
ԹԷՎՏԻՇԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻՉ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրատան Ֆազլա վասէլի թէվֆիյաք ասնապա արզու իտերէր իսէ էս իլմալլերինին Ֆայիզինի ման պէ ման մուգասասաթեն ախզ իտեպիլիրէր։

ԱԳԱՉ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւճեվնէրաթ վէ Ալթուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թանվիլաթ մուգապիլինտէ սեճճվի 100տէ 8 Ֆայիզ իլէ ագչէ իգրազ իտեր։

ԽՈՑԼԻԷՆ ԱԶԱՏԵՑԷՔ ԻՆՔԶԻՆՔԻՆԻՊ

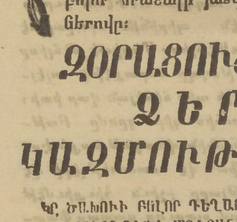


Իբրեւ ամենեն բնական, ամենեն ապահով եւ ամենեն հիմնական միջոց արիւնը մաքրելու ու զօրացնելու համար, պէտք է գործածել

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍՔՕԹԸ

Միշտ պատրաստեցէք պարզ որոնց Զիւրաստ մարդոց որ Էմիլսիան Սքօթի յատկութիւնն է։

որ պատրաստուած է ձորիւ ձկան իւղով եւ կիրի ու սօսայի հիպօֆոսֆիթով, որ



ամենեն փափկակազմ ստամոքսին իսկ դիւրամարսելի բլլալով մեկեղեր, անմիջապէս օգտակար կ'բլլայ մարմնի ձկան իւղին անհոգադար եւ բուժիչ բոլոր հրաշալի յատկութիւնները։

ԶՕՐԱՑՈՒՑԷՔ ԶԵՐ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ

ԵՐ ԾՈՒՆԻՈՒ ԲԱԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲԱԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ։

ՄԱԼԻՇԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Ատա Բազարը գազտարնին Ագեազի նահիյէսինտէ քէտին եմլաքը էմբիրկէտէն ֆէվզանի 12 օտայը հավի 3 ատէտ սրճաղ ու գալըճա համամրյալ հուտուտը տախիլինտէ անը սու նամբյա մարուճ մատէն սուը սէնէի հալիյէ հաղիրանընտան 334 սէնէսի մայիս դայնինէ գառար 5 սէնէ միւտուէթլէ հէր սէնէնին պէտէլը իյճարը հազիրան վէ Թէլրինը սանի իպթիտայարընա ալթրար պալը գէչէն օլարագ մէճիրյէ 19 հիսապրյա մալ ատաարընա վէրիլմէք վէ ինտէլ իյճագ վուգու պուլաճագ մէսարիֆը Թամիրկէսի միսթէհրի այիտ օլագ իւզրէ չէհրը հալին իպթիտասընտան դայէ-սինէ գառար միւզայէտէյէ վազ իսիլտիկի վէ մայիսին 10ունը կիւնիւ իհալէ օլունճաղը մահալլունէն պիտիրիմէքլէ Թալիպ օլանլարը գազաի մէզքիւր Մալ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։ 4—2

ԹՈՒՐՈՒԳ Վէ ՄԷԱՊԻՐ ԻՍԱՐԷ-ՍԻՆՏԷՆ.—Գօնեա վիլայէթինտէ Ամասիա-Պուրտուր Թարիգի իւզերինտէ ինչա օլընճաղ Թարիգ զըմը, 320922 ղրշ. պէտէլի քէչի, 2 մայիս 329 իհալէի եվվէլիյսէ, 9 մայիս 329 իհալի գաթիէ։—Գօնեա վիլայէթինտէ Ամասիա-Սամսոն Թարիգինին 6 քիլոմէթրո 750 մէթրօսընտա քեայնին Գուրու չայ իւզերինտէ ինչա օլընճաղ Թիմուր բօթրէլի քէօպրիւ, 102127 ղրշ. պէտէլի քէչի, 30 նիսան իհալի գաթիէ։— Գասթէմունի վիլայէթինտէ Գասթէմունի-Թաշ քէօպրիւ չօսէսի իւզերինտէքի Կիւլ Վիրան քէօբրիւսի Թամրրաթը, 60000 ղրշ. պէտէլի մուգարրեր, 30 նիսան իհալի գաթիէ։—Գասթէմունի վիլայէթինտէ Թոսիա-Գասթէմունի Հօլընտաքի 11 քիլոմէթրօյզ գըամ ինչասթը, 825000 ղրշ. պէտէլի մուգարրեր, 30 նիսան իհալի գաթիէ։

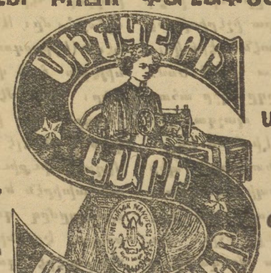
Գէտէլի քէչիէրիյլէ էսամիսի պալատ մուհարբէր ամէլիյաթ հիզալարընտա մուհարբէր մուտտէթլէր զարֆընտա միւնագասայա վազ օլընընդընտան, Թալիպ օլանլարը Նէֆիս նէզարէթինէ գօմիսիոնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Միւտիրը մէսուլ՝ Ց. ԱԼԱՐԱՆՑԵՆՑԵԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՒՐՍ

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԻՒՍՏ ՀԱԱՍԱՏԱՆԻՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԲԵՆԱԲՏԻՐ ՆԻՒԹԵՂԵՆ



ԱՇԻԱՐՔԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ ԵՆ

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԸՆԿԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐ ԾԱՆՈՑՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՆ ԸՆԿ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ 343։ Գալաթա Ամիրէ խան և Գալաթէյ Թիւ 12։ Գալաթա Սալթան Համամ, Սալթան Գալաթա և Ֆոթիչ Հոթէլ Թիւ. Սկիւտար Զարլը գալէ Թիւ 15։ Գալաթ քէյ Մօտա Ճասատէրի Մաքրիքէյ Եկէթուզի հրգաղը։ Գալաթ Գէօրբի Գալի Թիւ 113։ Գէյկիթ-ղ Շերքէթի Խաւամասրյին գիմացը։ Բանկիթի Թրամվայ ճասատէի Թիւ. 57։

Տէօրեկնորդիրեն Սարնէելթի Ֆամար։ Կ.Պոլիս Բերա Ամ'փոդոց 343

ԷՕՔՍԻՒՐԷՆԼԷՐԻ ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՍ

Էվրօբասան կէլէն գաթրան սուլարընը քաֆիֆէսինէ էգէր ճիւէթ միւրաճաճ վէ լաթիֆ օլուպ, մինտէյի գաթիէն պօգմաղ։

Մէյնուր Օսմանը վէ էճնէպի թասիպլէրին մագազը Թագտրի օլտուղը կիպի, ղէճիմէմ միւթէվէֆա տօպթ. Խօրասանէեան էֆ.Ֆոն Թագտրինամէսիյլէ բրիճճանիլիթի թասվիպ վէ Մէքթէպի Թրպպվիյէի Շահնամէ տախի թատիդ էյլէմիշ տիր։ Գրիւքսել սէրկիսինտէն ալթոն վէ կիւմիւշ միտալեասա նամլ օլարընը կիպի Գրուսա սէրկիսինտէն տէ ալթուն միտալեասա նամլ օլմըշ տիր։ Իրիլէճէք սու տէրունինէ պիր զանվէ գաչընը աթըլտրգտա, պուլաղգ խասթալըզլարան վրգայէ վէ ուսհաֆգա իտէր։

Կէօյիւս նէղէլէրինէ, էօքսիրիւքլէրէ, Էնֆլուէնցայա, պրոնչիթլերէ, նէֆէս տարըլընտա, վէրէմին պաշանկէձլարընա, տերի խասթալըզլարընա վէ իտարար եօլու բահթաբրդրընա ֆայիտէպալ տրր։

Սթամպօլտա մէչհուր տէբօ վէ էձզախանէլէրինէ պուլունը։

Ուսմամի տէբօսը եէնի բօսթանանէ գարշրընտա Օսմանը էճզաի Թըպպիյէ տէբօսը տրր։

Ֆիյասաթը 5 ղրշ. տրր։

ԽԱԳԱՆԻՆԷԶԱՐ.ՏԷՆ

ՏԷՖԹԷՐԸ ԽԱԳԱՆԻՆԷԶ.— Նարիգ վէյլեսը Սթէֆանը իսթիդրազ էյլէսիկի 136 ատէտ լիրայը Սամանի մուգապիլինտէ ֆօթաքի էօհտէսինէ վէքհալէթը տէվրիյէ իլէ վէֆֆէն մէֆրուզ պուլունան Ֆէնէրբատ Ապտի Սու պայի մահալլէսինտէ Քիրէճխանէ օսգաղընտա 24 նումէրի գաչընը 200 ղ. իճարը 4 օտա վէ 3 սուճֆա 60 զրա արսա իւզէրինէ մէպնի էյլէեվմ պիր պաղ խանէ Թէվֆիյէի տէֆթէրինտէ իսիլմէմէսինտէն տօլայը 10 նիսան 329 Թարիխինտէ մէվզրի միւզայէտէյէ վազ օլընարագ 45 կիւն միւրուրինտէ իհալի եվվէլիյսէ վէ 15 կիւն սօնրա իհալի գաթիէսի իճրա զըլընճաղընտան Թալիպ օլանլարը գըյմէթի մուխամմէնէսի օլան 240000 ղրուշը եիւզտէ 10ը նիսան պէթինտէ Թէէմնաթ ազչէսինի միւսթահսրպէն Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթի սէնէսաթը ումումիյէ իտարէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—3

ՏԷՖԹԷՐ ԽԱԳԱՆԻՏԷՆ.— Գօսթանդիլ իլէ Նինանը իսթիդրազ էյլէսիկլերի 1500 ատէտ լիրան Օսմանի մուգապիլինտէ էյլէնի պինթը Լիվրը էօհտէսինէ վէքհալէթը տէվրիյէ իլէ վէֆֆէն մէֆրուզ պուլունան Պէյօղլընտա Հիսարյին աղա մահալլէսինտէ Ֆերիտիյէ սոգաղընտա 34 նումէրօ գաչընը 2000 ղրշ. իճարա միւթէհամմիլ 24 օտա վէ 6 սուճֆա վէ 147 զրա արսա իւզէրինէ մէպնի պիր պաղ աբարթման Թէվֆիյէի տէֆթէրինտէ իսիլմէմէսինտէն տօլայը 15 մարտ 329 Թարիխինտէ մէվզրի միւզայէտէյէ վազ օլընարագ 45 կիւն միւրուրինտէ իհալի եվվէլիյսէ վէ 15 կիւն սօնրա իհալի գաթիէսի իճրա զըլընճաղընտան Թալիպ օլանլարը գըյմէթի միւխամմէնէսի օլան 23000 ղրուշը 100տէ 10ը նիսպէթինտէ Թէէմնաթ ազչէսինի միւսթահսրպէն Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթի սէնէսաթը ումումիյէ իտարէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—3